



## VOLEBNÍ ÚČAST VE VARNSDORFU - 56,87 % Nejvíce hlasů získala ČSSD - 37,22 %

Voleb do Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR se ve Varnsdorfu zúčastnilo 56,87 % oprávněných voličů, což je více než při posledních volbách a je téměř stejná, jaká je průměrná účast v Ústeckém kraji.

V Ústeckém kraji se voleb zúčastnilo 57,22 % voličů, což je o 7 % více než v předcházejících volbách. S hlasovacími lístky se dostavilo 376 720 lidí z 658 371 obyvatel. ČSSD volilo 132 895 lidí, ODS 130 3654, komunisty 60 175, zelené 22 616 a lidovce 8 365 voličů.

Okrsek	Volíči v sezn.	Vydané obálky	Vol. účast v %	Odevzd. obálky	Platné hlasy	% plat. hlasů
<b>Celkem</b>	<b>12 509</b>	<b>7 114</b>	<b>56,87</b>	<b>7 111</b>	<b>7 076</b>	<b>99,51</b>

### Výsledky (%) v jednotlivých obcích v rámci pověřené působnosti

VARNSDORF		JIRETÍN p. JEDLOVOU		RYBNÍŠTĚ	
ČSSD	37,22	ODS	34,47	ODS	36,80
ODS	32,97	ČSSD	29,35	ČSSD	24,84
KSČM	15,16	KSČM	12,28	KSČM	23,31
ZELENÍ	6,17	KDU-ČSL	10,92	ZELENÍ	5,82
		ZELENÍ	4,43	KDU-ČSL	2,76
DOLNÍ PODLUŽÍ		HORNÍ PODLUŽÍ		CHŘIBSKÁ	
ODS	32,63	ODS	39,07	ČSSD	36,18
ČSSD	32,63	ČSSD	32,30	ODS	31,72
KSČM	17,53	KSČM	15,38	KSČM	18,00
ZELENÍ	6,07	ZELENÍ	4,00	ZELENÍ	4,09

## SRAZ MOTORISTICKÝCH VETERÁNŮ



Poslední květnovou sobotu se konal díky nadšení několika pracovníků firmy ReTOS s.r.o. a především pak jeho ředitele Ing. Müllera již 4. ročník srazu motoristických veteránů. Začátek proběhl tradičně dopolední výstavou na parkovišti firmy a poté více jak půlhodinovou zastávkou na varnsdorfském náměstí. Přes nepřítel počasí následovala vyjížďka do Krásné Lípy a Doubice. Akce byla zakončena vyhlášením nejzajímavějších motoristických exemplářů spojeným s pohostěním účastníků akce. Ze starých aut byly k vidění značky Praga, Aero, Tatra, Velorex, Peugeot, Saab, Hillman, z motorek především Jawa, ČZ, DKW a další. Celkem se představilo téměř 50 motoristických skvostů a více jak devadesátka přímých účastníků srazu veteránů. Tím nejstarším byl Miroslav Březina (nar. 1932) se Skutrem ČZ 175. Jako nejzajímavější motocykl do roku výroby 1952 porota ohodnotila značku DKW 350 MZ Martina Knajfla, z těch mladších pak původní „Pařez“ Jaroslava Vajnara. Mezi auty do roku výroby 1952 si nejvíce obdivu zasloužila Praga Alfa Jiřího Krause a mezi mladšími SAAB 96 Ing. Petra Macháčka. I když deštivé počasí neprálo, přišlo se na obě výstavy a zastavení veteránů alespoň pohledem pokochat téměř dvě stě zvidavých přihlížejících. Zds

O volbách pokračování na str. 3

## Aktuálně z radnice

- 24. 5. valná hromada Euroregionu Nisa
- 25. 5. zasedání orgánů města Varnsdorf RM a ZM (jmenování nové ředitelky MŠ Seifertova a uzavření smlouvy s ÚK o společném postupu při zadání veřejné zakázky na výběr zhotovitele stavby „Křížovatka Varnsdorf“)
- 27. 5. výroční schůze Českého zahrádkářského svazu ZO Varnsdorf
- 29. 5. jednání se zastupci ČR a ČD ve věci otevření železničního hraničního přechodu Varnsdorf Großschönau a zastávek vlaku Mandaubahn
- 31. 5. jednání s o.p.s. SEVEN (středisko pro efektivní využívání energie) ohledně přípravy studie centrálního zásobování teplem ve Varnsdorfu
- 1. 6. jednání Sdružení pro zlepšení vodohospodářských poměrů ve Šluknovském výběžku
- 2. 6. byly zahájeny volby do PS Parlamentu ČR PeV

## NĚMECKÝ VLAK OD ČERVNA VE VARNSDORFU



Po dlouhých jednáních a přípravách byl zahájen provoz na železničním hraničním přechodu ve Varnsdorfu. První zmínka o tomto přechodu vznikla již v roce 1991 a od té doby se na otevření pracovalo. Dalšími impulzy pro otevření přechodu bylo zahájení provozu soukromého dopravce společnosti ZVON s tradičním vlákem Mandaubahn a vstup České republiky do Evropské unie. Finální řešení bylo odsouhlaseno v Ujednání mezi MV ČR a SMV SRN 17. září 2004, k podpisu dodatku z roku 2005 o našem přechodu však došlo až 9. března 2006 v Berlíně, kdy podmínkou otevření přechodu bylo mj. vytvoření mezinárodního pracoviště pro pohraniční policii na nádraží a označení nádraží symboly a vlajkami obou států. První spoj, který umožnil nástup a výstup cestujících jel 1. června v ranních hodinách.

Starostové a představitelé všech tří zúčastněných měst (Varnsdorf, Seiffhennersdorf, Großschönau) se setkali na následujícím spoji v 11,40 hod. Tímto spojem přijel starosta obce Großschönau Frank Peuker, zástupci společnosti ZVON, Okresního úřadu Žitava-Löbau a zástupci německé televize.

Na nástupišti na ně už čekali starosta Varnsdorfu Ing. Josef Poláček a oba místostarostové, starostka města Seiffhennersdorfu Karin Berndt a další hosté. Slavnostními projevy jednotlivých představitelů byl zhodnocen výsledek dlouholetého společného úsilí s přáním, necht je tento železniční přechod dalším krokem k rozvoji nejen turistiky, ale necht slouží i k rozvoji příjemnějšího, levnějšího a rychlejšího dopravování občanů obou států.

Od tohoto dne tedy mohou čeští i němečtí cestující využít 18 párů vlaků, 4 z nich pojedou na trase Löbau-Varnsdorf-Liberec, ostatní vlaky končí ve stanici Varnsdorf. Všechny tyto spoje mohou použít do Žitavy a Liberce, na druhou stranu do Rybníště a Seiffhennersdorfu. Jízdenky se kupují za českou nebo evropskou měnu u průvodčího vlaku. Po vyhodnocení letního zkušebního provozu proběhne slavnostní otevření tohoto přechodu v měsíci srpnu. JS

INZERCE

**SKZ NORD**  
...mysl pro reality  
PŘIDÁVÁTE SVÉ NEMOVITOSTI NEBO BYTY?  
043 636 546-ekzard@skz.cz-412 372 631-www.skz.cz



**lužické přehledy.cz**  
regionální web pro kulturu, sport a společnost

## Z deníku Městské policie

### Dobrodružství ve sprše

zažil ve večerních hodinách posledního májového týdne mladík upravující si své atletické tělo v posilovně v ulici Legií. Unaven touto bohubilou činností a s touhou po troše dobrého moku odešel pod sprchu odplavit přebytečný pot i únavu. Dva dlouhé telefonáty a příjemné záplavy vody mu daly zapomenout na rychle pádící čas. Až nemilé zjištění, že zamykání dveří nebylo jen „hrou o jeho nervy“, ale neodvratnou skutečností, ho rychle přinutilo k logickým úvahám. Zavolat na služebnu Městské policie. Ta konala opravdu rychle. Za slabou půlhodinku jim uvězněný muž hlásí vysvobození z nepříjemné situace a srdečné děkuje.

### Telefonní automat dostal za vyučenou,

když se vzpíral v časných ranních hodinách 27. května přijmout nabízený peníz od telefonování chtivého mladíka. Toho ta drzost stroje natolik přivedla z míry, že po něm hodil v ruce držící sluchátko a odešel. Netušil však, že ulice Národní je sledována bdělou kamerou a na jejím monitoru i ve službě MP.

V bláhové naději, že se přístroj umoudřil, vrátil se chtivý telefonování k němu, aby pokus opakoval. Jsa rozlícen opětnou jeho neposlušností, mrštil po něm sluchátkem, které již úder nevydrželo. Ani policie však na nic nečekala a společně s HS PCR rozháněvaného ničitele u parkoviště dostihla a zadržela.

### Nedávala pozor a vběhla pod motorku

3. června v podvečerních hodinách došlo v Husově ulici v blízkosti mostu přes Mandavu ke střetu motorky s chodci, při němž utrpěla zranění dívka. Její matka okamžitě vyrozuměla MP, které též sdělila, že zraněná je již převážena do rumburské nemocnice.

Vyslaná hlídka MP zjistila, že účastníci nehody včetně motorkáře jsou na místě, takže předala případ OOP ČR, která zajistila vyslání Sboru dopravních nehod.

*Zpracoval podle sdovky MP Ing. Ludvíka Šmída  
SMIK*

## HASIČI V AKCI

### Varnsdorf nebo „Pyromanov“?

V posledních dnech Varnsdorfem stále zní siréna a město si vysloužilo novou přezdívkou.

24. 5. ve večerních hodinách se opět rozezvuky sirény, které hlásily rozsáhlý požár staré tovární budovy na Západní ulici. Byl to největší požár, který hasiči v současné době hasili.

V pozadí dalšího požáru je letošní chladné počasí. Matka se rozhodla dítěti přitopit malým elektrickým přímotopem, který se však převrátil a zapálil textil ve svém dosahu. Matka s popáleným dítětem z místnosti utekla. Než seběhla 3 patra dolů a vysvětlila, že se jedná o požár, nastal jeho velký rozvoj posílený vzplanutím a výbuchy zábavné pyrotechniky.

*Cerpáno z hasiči.varnsdorf.cz Foto JD, JS*



### POZVÁNKA

na veřejnou prezentaci projektu

## „PROJEKT EKONOMICKÉ A EKOLOGICKÉ STABILITY ZÁSOBOVÁNÍ MĚSTA VARNSDORF TEPLEM“

ve středu 21. června 2006  
Studentské centrum Střelnice  
v 17,00 hodin

## DALŠÍ JEDNÁNÍ S ČESKOU POŠTOU

Na Městském úřadě ve Varnsdorfu proběhlo 15. května další z řady jednání, která byla vyvolána nespokojeností občanů a firem se zavedením vyvolávacího systému. Jednání se osobně zúčastnilo celé vedení města včetně tajemníka MěÚ, ze strany České pošty s.p. (odbor provozu Nový Bor) Ing. Ivana Huková a Oldřich Panc. Zástupci ČP nejdříve informovali město o důvodech zavedení tohoto systému (Varnsdorf se stal v tomto projektu jedním z prvních měst v rámci ČR) a jeho rozšíření do zbytku republiky, z tohoto důvodu se také vše ladiilo za plného provozu. Kolem problematiky spokojenosti zákazníků s touto službou probíhala hlavní a nejdlejší diskuze. Návštěva pracovníků pošty byla ze strany města značně olivněna vyvrcholením problémů a obrovskými frontami s dlouhým čekáním ve druhém květnovém týdnu. Problém nastal v celé ČR zejména v oblasti vyúčtování energií, daňových poplatků a inkasa (SIPO), kde se prodloužila doba zpracování a zkrátila možnost jeho placení z dřívějších termínů od 1. do 15. dne v měsíci na 7. až 15. den v měsíci. Předpoklad proto je, že se v těchto dnech bude každý měsíc nápor na zaměstnance i občany opakovat. Proto se nyní vyhodnocuje mnoho faktorů, neboť elektronickým systémem lze v jeho statistické části vyhodnotit špičky, v jejichž čase lze služby posílit. Systém už nyní ukazuje, že pošta má jiný provoz v zimě a v létě, ale málo měsíčně, denní i hodinové špičky. Ze strany zástupců města bylo poukazováno na několik výsledovaných problémů, např. blokování přepážek podnikovou poštou, vydávání balíků a doporučených zásilek všemi přepážkami s následným přebíháním pracovníce, počet otevřených přepážek, málo místa k sezení, chybějící hodiny pro porovnání doby čekání u listku, složité názvosloví u automatu na listky, otočení displeje vyvolávacího systému, viditelné vyúčtování financí ostatním klientům apod. Naopak jako pozitivní bylo hodnoceno vytvoření specializované přepážky na bankovní a speciální služby místo přepážky č. 1, pravidelné vyhodnocování provozu a statistik počtu obslužených a také osobní angažovanost nové vedoucí pobočky. Obrovský nárust byrokracie sebou přináší velký nápor na počet zásilek. Protože ČP ve Varnsdorfu (bez Studánky) obsluhuje denně téměř 1/10 produktivních obyvatel města (až 1000 občanů), jednalo se i o možnosti vytvoření „druhé“ pošty, tedy pobočky v jiné části města. Vzhledem k tomu, že by tato možnost byla pouze se současným stavem zaměstnanců, znamenalo by to zhoršení služby na obou pobočkách, což je nemyšlitelné. V závěru jednání jsem se s oběma pracovníky ČP zajel na poštu podívat, nechali jsme se systémem obslužit a zároveň si na konkrétních situacích ukázali některé klady a zápory celého systému. Toto jednání nebylo určitě poslední a jak bude situace vyžadovat, budeme se k tématu vracet. JS

## OMEZENÍ PROVOZU NA MĚSTSKÉM ÚŘADĚ

Sdělujeme občanům, že ve čtvrtek 22. června a v pátek 23. června 2006 proběhne stěhování Odboru správních agend z budovy na náměstí E. Beneše do upravených prostor v ul. T. G. Masaryka („u Červeného“ kostela) a v těchto dnech nebudou odbavovat následující pracoviště: matrika, evidence obyvatel, občanské průkazy a cestovní doklady, evidence řidičů, přestupky a správní oddělení.

Od pondělí 26. června 2006 již budou tyto agendy v provozu na nové adrese a otevřeno bude podle stávajících hodin pro veřejnost.

Děkujeme za pochopení a omlouváme se za případné komplikace, které by mohly touto změnou občanům vzniknout.

*Eva Naurátlová, Org. odbor MěÚ*

INZERCE

**Speciální ZŠ a MŠ, Varnsdorf,  
T. G. Masaryka 1804  
prijme kvalifikované pedagogy  
pro školní rok 2006/2007.  
Informace tel. 412 372 207,  
e-mail: skola@specvdf.cz**

## KRÁTCE

V měsíci dubnu navštívil Česká školní inspekce ZŠ Karlova. V závěrečné inspekční zprávě bylo výborné hodnocení práce školy, která má příznivé podmínky pro realizaci výchovy ke zdraví. Oceněna byla spolupráce s rodiči, pestrá nabídka zájmových kroužků, pobytů v přírodě a příhraniční spolupráce se školou v Německu.

**Recesista a falešný asistent poslance Jana Kavana Lukáš Kohout** pokřtil 23. 5. v pražském Paláci knih svoji knihu Falešný asistent na křídlech parlamentu.

**Muzeu ve Varnsdorfu je v prodeji kniha**, kterou napsala Natálie Belisová a jmenuje se „Skalní výklenky a kaple v Českém Švýcarsku“. Je to už její desátá kniha, ve které zúročila své hluboké znalosti a mnohaleté zkušenosti. Kniha stojí 195,-Kč. Seznam ostatních publikací najdete na <http://muzeum.varnsdorf.cz>.

**Ukrást policejní varnsdorfské hlídce služební vůz** se podařilo zloději, kterého hlídka nechala sedět ve voze i s klíčky. Nenechavec se chopil příležitosti a ujel.

**Ve druhém červnovém týdnu bylo vydáno stavební povolení na kruhový objezd u Plusu.**

**Bylo ukončeno výběrové řízení** na opravu zábradlí a říms na mostě na Národní ulici.

**V rámci podepsané smlouvy bude z projektu INTERREG III provedena oprava ulic Hřbitovní, Děčinská, Nezvalova, Prádelnická, Mostecká, Ležácká a na Studánce Na Světlínách.**

**6. 6. byla uzavřena smlouva na opravu komunikací** technologií lehké penetrace (P. Bezruč, Vrchlického, E. Thálmana, A. Jirásk, Šenovská, Zimní a na Studánce K lesu a Za kostelem)

**Z důvodu nezbytných prací na elektrickém zařízení** bude 20. 6. v době 9 - 14.30 hod. přerušena dodávka elektrické energie na Studánce od č.p. 74 směr Rumburk + okolí, 27. 6. ve Varnsdorfu ul. Otavská, Pod Strání, Poštovní, Sedlářská, Štefánikova v době 8 - 14. hod., 28. 6. v ul. Duchovská, Pohraniční Stráže, S. K. Neumanna, Kralupská v době 8 - 14. hod. a v ul. Havlíčkova, Turnovská, Žižkova, Orlická v době 8 - 13. hod. rm

## VÝZVA K Odstoupení

Místní sdružení ODS ve Varnsdorfu vyzývá člena Rady města a Zastupitelstva města Varnsdorf Ladislava Houzvičku, aby neprodleně odstoupil ze všech volených funkcí, a to pro jeho skandální chování při prodeji Kinokavárny ve Varnsdorfu.

Na minulém zasedání Zastupitelstva města byl znovu projednáván její prodej, tentokrát v diskuzi zastupitelů. Tuto zahájil pan Houzvička tím, že zpochybnil rozhodnutí Zastupitelstva města ve věci své podjatosti. MS ODS předpokládalo, že místo obhajoby svých postojů vyvodí osobní důsledky ze svého jednání. Přestože sám upozornil na skutečnost, že může být v této pozici podjatý, neváhal při hlasování o prodeji zvednout ruku pro nejméně výhodnou nabídku, aby tak získal objekt do svého vlastnictví za cenu o více než 1 700 000,- Kč nižší než byla nejvyšší nabídka. Na upozornění z řad hostů na možné porušení zákona a nemorálnost jednání pana Houzvičky, revokovalo Zastupitelstvo města usnesení o prodeji Kinokavárny panu Houzvičkovi a svým hlasováním čtrnáct z patnácti přítomných zastupitelů označilo pana Houzvičku za podjatého.

Místní sdružení ODS je přesvědčeno, že takové chování se neslučuje se zastáváním funkcí člena Rady a Zastupitelstva města.

MS ODS

## JEŠTĚ JEDNOU KINOKAVÁRNA

Slíbil jsem si, že na kauzu „Kinokavárna“ již nebudu reagovat. Ale po přečtení článku pana Jakubce mi to nedá a rád bych opravil nebo doplnil některé informace, jenž se v jeho článku objevily.

Objekt Kinokavárny jsem měl pronajatý od roku 1991 do roku 2004. Což tuším nebude těch zmíněných 8 let jak píše pan Jakubec.

O údajné výhodnosti pronájmu by se dalo polemizovat, ale jednoduše řečeno. Město přispívalo ze svých prostředků na provoz kina měsíčně částkou 20 000,- Kč a já jsem přispíval městu na provoz kina částkou 55 000,- Kč měsíčně. Náklady byly každoročně vyhodnocovány a kontrolovány účetním auditem.

Promítání samozřejmě neskončilo z důvodů zhoršujícího se stavu objektu, ale pouze a jenom z důvodů završení nájemní smlouvy v listopadu roku 2004.

Do kina v Podluží tedy museli filmoví diváci dojíždět proto, že mi nebyla prodloužena smlouva a jiného nájemce se městu nepodařilo získat.

Do vnitřního zařízení této budovy jsem musel v průběhu let investovat přes 4 000 000,- Kč. Toto vybavení a zařízení jsem musel na konci nájemního období podle smlouvy demontovat, zlikvidovat, odvézt a objekt předat v původním stavu. Byla to škoda, neboť mnou dodělané elektrické a vodovodní přípojky, vzduchotechnika a klimatizace, sedací boxy a stoly, bary, kamerový a

světelný systém, zařízení kuchyně, solární studio a ostatní vnitřní vybavení bylo v naprostém pořádku a plně funkční.

O stavu budovy, která byla a stále je městským majetkem, jsem pravidelně informoval Odbor správy majetku a snažil se iniciovat různé opravy a údržbu. Z důvodů omezených finančních prostředků města se podařilo realizovat pouze část z potřebných kroků.

V jedné věci však s panem Jakubcem souhlasím.

INZERCE

### PRONÁJEM NEBYTOVÝCH PROSTOR

o výměře 130 m<sup>2</sup>

Varnsdorf, Národní ulice - naproti ČSOB Bance  
Prostor se nachází v 1. PP se samostatným sociálním zařízením a dvěma vchody

Cena nájmu 7000,- Kč za měsíc  
Kontakt: mobil 737 215 560

PROSTOR S MOŽNOSTÍ ŠIROKÉHO VYUŽITÍ  
Prostory lze využít pro kadeřnický salon, rehabilitační zařízení, internetovou kavárnu, prodejnu textilu aj.

### PRONÁJEM NEBYTOVÝCH PROSTOR

o výměře 231 m<sup>2</sup>

Rumburk Vrchlického ulice - z náměstí směr Katastrální úřad (nad Pizzerií Sluníčko) 2. NP  
možnost využití nákladního výtahu

Cena nájmu 8000,- Kč za měsíc  
Kontakt: mobil 737 215 560

PROSTOR S MOŽNOSTÍ ŠIROKÉHO VYUŽITÍ  
Prostory lze využít jako prodejnu, ordinaci, kadeřnictví

## OHLÉDNUTÍ ZA PARLAMENTNÍMI VOLBAMI 2006 VOLBY SKONČILY

Za organizační štáb zaměstnanců Městského úřadu, který měl na starosti přípravu a bezchybný průběh voleb do PS Parlamentu ČR chci vyslovit poděkování všem zúčastněným, kteří odvedli kus dobré práce a přispěli k hladkému průběhu voleb u nás ve městě.

V první řadě patří poděkování předsedům, členům a zapisovatelkám okrskových volebních komisí, kteří, jako už tradičně, se výborně zhostili svého úkolu, dále všem vedoucím organizací, kteří umožnili

ve svých prostorách umístit sídla volebních okrskových komisí a zajistili jim podmínky pro výkon jejich práce a školskému kolektivu ŠSS CR, kteří v příjemném prostředí školní jídelny připravovali chutné stravování.

Poděkování patří rovněž všem zaměstnancům města, kteří se dlouho dopředu připravovali na zajištění voleb a v průběhu voleb pomáhali ze všech sil.

Největší poděkování samozřejmě patří voličům, občanům našeho města, kteří k volbám přišli a pro které jsme se snažili zajistit důstojný a slavnostní průběh voleb.

Eva Navrátilová,  
Org. odbor MěÚ

### PODĚKOVÁNÍ

Zelení děkují za odvážnou podporu ve volbách.

Miloš Kubišta

### PODĚKOVÁNÍ

Děkuji touto cestou občanům města za účast na volbách v nebylé hojném počtu, čímž vyjádřili zájem o dění v našem státě, což jsem velmi rád. Blahopřeji samozřejmě vítězné straně.

Ing. Josef Poláček,  
starosta

Místní sdružení ODS děkuje tímto všem občanům města Varnsdorfu za účast ve volbách.

Slavomír Vlček

Výbor místní organizace ČSSD děkuje všem občanům města za hojnou účast ve volbách a za hlasy, kterými podpořili naši stranu.

Ing. Petr Jakubec

SNK Evropští demokraté děkují všem svým voličům, kteří se rozhodli podpořit slušnou nekorupční pravicovou politiku v České republice.

Mgr. Zdeňka Vajsová  
(SNKED)

## MĚSTO PŘIŠLO O ČÁST SVÝCH VÝHOD

Pozorní čtenáři si určitě vzpomenou na několik článků s názvem Šance pro Varnsdorf, ve kterých jsme přinášli výhody účasti dvou městských zastupitelů v Poslanecké sněmovně Parlamentu ČR nejen pro město samotné, ale i pro šluknovský výběžek a území okresu Děčín. Tyto volby však naši sancí ukončily. Ani jeden z dosavadních poslanců ve volbách neuspěl tak, jak bychom si přáli - Ing. Josef Poláček skončil jako druhý náhradník (ODS) a Ing. Vladimír Reiber (KSČM) se stal prvním náhradníkem. Pravdou zůstává, že ještě není nic ztraceno, neboť oba současní poslanci postupovali do PS až po volbách do Evropského parlamentu v polovině volebního období. To také určitě ovlivnilo zařazení obou pánů poslanců v jejich nové poslancecké práci. O výhodách jsme toho již psali hodně, já nyní jen ve stručnosti zhodnotím, o co jsme tedy vlastně přišli. Kromě možnosti účasti na „dělení medvěda“ - tedy přípravě a schvalování

rozpočtu - přicházíme o aktuální informace o připravovaných a schvalovaných právních předpisech a ne nepodstatnou výhodou byla také možnost osobních návštěv poslanců při mnoha jednáních nebo poslaneckých interpelací. To, že právě ta poslední varianta velmi pomohla obyvatelům našeho města, dokládá i moje osobní zkušenost z mnoha oficiálních jednání, kde jsem nejednou slyšel: „vy jste z toho Varnsdorfu, co tam máte ty dva poslance, anebo pan starosta je také poslanec apod.“ Jsem hluboce přesvědčen, že mnoho akcí, mnoho dotačních titulů a mnoho jednání bylo více či méně ovlivněno tím, že jsme měli polovinu parlamentu v polovině volebního období největší zastoupení v poslanecké sněmovně. Z tohoto důvodu považuji za slušné a potřebné oběma pánům jménem svým i jménem města poděkovat a popřát jim mnoho úspěchů v dalším osobním a politickém životě.

Jiří Sucharda,  
místostarosta města

# TOLŠTEJNSKÉ SLAVNOSTI

S přáním dobrého večera přivítal 26. májový den ceremoniář a la Martin Louka všechny příchozí, kteří přišli rozradostnit ducha svého příjemně strávenou chvilkou na památném místě Tolštejnského panství v kapli na Křížové hoře. Ta se stala svědkem slavnostního předvečera svátku všeho lidu podtolštejnského věnovaného kumštu hudebnímu, kterému se i pán Albrecht Berka z Dubé s upřímnou radostí oddával. Muzikové a pěvci varnsdorfské milého pána a jeho váženou choť poctili, hudba dozněla a společně se všichni vydali dopravit posvátný a posilující oheň na svých loučích, oheň, jenž venku Vilda přichystal, na samotný hrad Tolštejn. Pochodu světluškovému se sám rytíř chrabře do čela postavil a všem protiventstvem jako první čelil a tím i Vildův oheň na hrad úspěšně dopravil a šesté Tolštejnské slavnosti tak zahájil. Trubači troubili, hudba zněla, pivo teklo proudem.

I den následující pokračovaly slavnosti a to na 1. nádvoří hradu a dětem byly v podhradí připraveny rozličné kratochvíle na Vildově stezce. Úderem hodiny 14. a po výstřelu z děla na svůj hrad opět vstoupil pán Albrecht Berka z Dubé. Poklonit se a úctu složit přišli vážení purkmistři a rychtáři, jež obce jeho panství spravují a předali mu listiny. „Přátelé a poddaní moji! Veselte se a radujte, neb jak oslavíte tento den, tak slavný bude pro naše panství celý další



Ceremoniář M. Louka představuje Berkovi z Dubé a jeho choť příchozí purkmistry a rychtáře.



Berka připíjí na slávu panství Tolštejnského.



Hudbou a zpěvem potěšen byl pán Berka i poddaní.



Berka z Dubé vede průvod k občerstvení a zábavě do podhradí.



K tanci vyzvány byly děti.



Um bojovníků a ochránců byl předveden.

rok!“ vyzval k oslavám Berka a vyslechl spolu s poddaným lidem hudbu panny Kláry a pana Martina. Medovinou loupežníka Vildy pak připil všem poutníkům, kteří od jara do podzimu v chladných a větrných dnech zimy, již šestým rokem jeho panstvím od tohoto okamžiku putují, popřál míru a klidu, přátelství a pohody na jejich cestách a připil na věhlas panství Tolštejnského! Krásné múzy zatančily, rád černých rytířů se též předvedl svým uměním, leč Berka, jenž z rukou purkmistrů a rychtářů listiny převzal, velmi zarmoucen a rozrušen byl z oznámení o loupění a rabování Švédského voje v jeho kraji. Vyzval tedy lid svého panství k tažení proti Švédům. „Nechť dnes ještě múzy vládnou, ale zbraně své již chystejte a srdce své podpalte ohněm odvahy a oddanosti. Tažení, které nás čeká bude těžké a dlouhé. Já sám i má družina se mu do samého čela postavíme. Rytíři moji, pro věhlas panství našeho a slávu Koruny české, taste a svého umění se ujměte,“ vyzval lid Berka. Ve chvíli, kdy rytířské tažení vyhlášeno bylo, pozval ceremoniář jménem pána Albrechta Berky z Dubé všechny příchozí do podhradí, kde ke slávě panství občerstvit se mohli a na Švédské tažení rychtovat se začali.

Lid se tady bavil, popíjel a slavil dle přání pána svého až do pozdních hodin.

ML, rm, Foto rm

Jak jste mohli zaznamenat v tisku a dalších médiích nepodepsal na základě několika jednání o ceně za kilometr a množství ujetých kilometrů Ústecký kraj (ÚK) smlouvu s Dopravní podnikem Ústeckého kraje (DP ÚK) a místo toho dne 27. března mimořádná Rada ÚK rozhodla o vyhlášení koncesního řízení na zajištění dopravní obslužnosti na dobu jednoho roku tj. od 2. června 2006 do 2. června 2007 v celkem 15 oblastech. Dne 10. května 2006 přislíbil hejtman Ústeckého kraje Jiří Šulc na setkání se starosty Děčína (kterého jsem se osobně účastnil) sto procentní transparentnost nadcházejícího koncesního výběrového řízení nového smluvního partnera kraje na zajištění základní dopravní obslužnosti ve veřejné autobusové dopravě. Na tomto setkání konstatovali zejména starostové ze Šluknovského

## VÁLKA O DOPRAVU NESKONČILA

výběžku, že veřejná autobusová osobní doprava je stále zatížena rozhodnutími bývalých okresních úřadů, v jejichž pravomocích bylo zařazování spojů do systému základní dopravní obslužnosti. Hejtman dále sdělil, že zatímco průměrná cena veřejné autobusové dopravy je v České republice kolem 30 korun na kilometr, DPÚK požaduje až 39 korun. 22. května byly stanovenými komisemi (v komisi pro šluknovský výběžek jsem byl jmenován společně s krajským radním panem Robertem Šatníkem) rozlepeny obálky s konkrétními nabídkami dopravců, pro každou z 15 oblastí se přihlásili dva až pět dopravců. V úterý 30. května oznámil hejtman

ÚK, že ve všech patnácti regionech Ústeckého kraje, na něž bylo koncesní řízení vypsané, zvítězila na základě nejlepší cenové kalkulace na ujetý kilometr v ceně 27,57 Kč společnost ČSAD Česká Lípa a.s. Místo původně uváděných 315 milionů korun, které chtěla po ÚK společnost DP ÚK, tak kraj zaplatí za letošní rok o 171 milionů korun méně. Předsedou představenstva společnosti ČSAD Česká Lípa i Dopravního podniku Ústeckého kraje je Ing. Jergl, což umožňuje, aby DP ÚK zajistil provozování základní dopravní obslužnosti do té doby, než nový dopravce získá potřebné licence. Druhého června podepsal hejtman Ústeckého kraje a

zástupci ČSAD Česká Lípa a.s. za přítomnosti notárky smlouvu o základní dopravní obslužnosti. Smlouva s novým dopravcem byla podepsána na jeden rok. Na závěr je nutné podotknout, že DPÚK se přihlásil do koncesního výběrového řízení vyhlášeného Ústeckým krajem na výběr dopravců pro zajištění základní dopravní obslužnosti v režimu závazku veřejné služby v Ústeckém kraji ve všech oblastech a vyzval všech 15 výběrových komisí, aby byla vyhlášena veřejná soutěž okamžitě zrušena. Jak uvedl mluvčí DP ÚK Marek Ženk, společnost se ve svých argumentech vedoucích ke zrušení tohoto výběrového řízení opírá o písemné stanovisko paní JUDr. Daniely Kovalčíkové, náměstkyně ministra dopravy pro úsek legislativy, strategie a záležitosti EU.

Jiří Sucharda,  
místostarosta města

## Historické střípky ČERVEN

**18. 6. 1998** byl městu Varnsdorf udělen prapor předsedy Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR

**15. 6. 1945** přichází do Varnsdorfu první český učitel Karel Macků

**22. 6. 1945** přišlo do Varnsdorfu 2000 mužů Svobodovy armády, aby provedlo odsun německého obyvatelstva. 30 Němců volilo raději sebevraždu.

**22. 6. 1945** uvedeno do provozu městské koupaliště u hřbitova

**29. 6. 1830** měla světovou premiéru v děkanském chrámu Sv. Petra a Pavla ve Varnsdorfu slavnostní mše MISSA SOLEMNIS Ludwiga van Beethovena

**15. 6. 1845** zasáhla větrná smršť a velká bouře Nový Franzentál až k Novému Varnsdorfu a vzedmula vysoko hladinu Mandavy.

SMIK

## PROČ PROJEKT INTERAKTIVNÍ ZÁKLADNÍ ŠKOLA?

V posledních letech na naše pracoviště i do našich domovů masivně vpadly informační a komunikační technologie (ICT). Počítače společně s internetem se staly a neustále stávají nedílnou součástí našeho života a schopnost s nimi pracovat otázkou počítačové gramotnosti, která je přesahem tradičního pojetí gramotnosti. Současná společnost klade vysoké požadavky na schopnost orientovat se v množství informací, klade vysoké požadavky na schopnost tyto informace hodnotit a využívat je při řešení úkolů. To podmiňuje i odpovídající změny ve vzdělávací soustavě každého státu. Schopnost poskytnout vzdělání v této oblasti by měla být i jedním z kritérií hodnocení kvality školy.

Důležitost informačního zájmu ve škole po vstupu do Evropské unie a na prahu informačního století si dnes uvědomuje téměř každý pedagogický pracovník. Naše děti se narodily do informační společnosti a bez dovedností používat výpočetní i digitální techniku se neobejdou. Je třeba je aktivně vést k učení se novými způsoby a metodami, podporovat schopnost učit se a komunikovat vytvářením vhodných dovedností, připravovat je na nutnost využívání technologií v jejich každodenním životě tím, že budou využívat počítačů, programovatelných hraček i elektroniky a budou zběhlé ve využívání vybavení, které podporuje jejich učení a komunikaci. Vzniká tak potřeba integrovat využívání ICT do kurikulů pro vzdělávání, aby byly děti v budoucnu schopné ICT správně používat.

Je třeba, aby ICT postupovaly celým vzdělávacím systémem, nelze je používat jen jako prostředek k pre-

zentaci učiva, k demonstraci či tvorbě výukových programů.

Role učitele integrujícího ICT do běžných vyučovacích hodin se posouvá z role poskytovatele faktů a informací na roli toho, kdo řídí poznávání a učební aktivity žáků. Nestačí stát u tabule a předkládat holá fakta a řešené úlohy. Moderní učitelé musí brát žáky jako spolupracovníky, vytvářet zajímavé aktivizující problemové situace, do učení zapojovat další odborníky. Zde je například prostor pro rodiče žáků, kteří mohou pracovat v různých oblastech a oborech lidského konání a svým osobním přínosem obohacovat vzdělávací proces. Dnešní učitel už nevystačí se znalostmi z oboru a se základními poznatky psychologických a didaktických disciplín. Kromě tradičních dovedností musí zvládat dovednosti zcela nové. Čím dál častěji se bude stávat, že žáci budou vědět o probírané parciální oblasti víc než samotný učitel. To vůbec nemusí být na škodu. Naopak - učitelé se zde otevírá možnost řídit proces, ve kterém není středobodem výuky. Při aplikaci na žáka zaměřeného přístupu se ICT může stát velmi dobrým pomocníkem.

Dnešní doba a rychle se měnící technická společnost si žádá změnu lidského myšlení a kde začít jinde, než u dětí, které v této době žijí.

Naše škola je otevřena těmto změnám a plně si uvědomuje důležitost využívání ICT ve výuce. Naším cílem je stát se od září školního roku 2006/07 Interaktivní základní školou.

Co znamená interaktivní? Lingvistický význam slova interaktivní znamená „umožňující vzájemnou

komunikaci, to je přímý vstup do činnosti stroje nebo programu.“

Obsahově slovo interaktivní znamená:

- Naučit žáky používat informační a komunikační technologie jako pracovní nástroje
- Zapojit moderní technologie do každodenní práce ve škole, i do domácí přípravy
- Připravit rodiče a veřejnost na nové možnosti komunikace se školou
- Pro rodiče rychlejší a efektivnější získání informací o činnosti dítěte ve škole

Ideově slovo INTERAKTIVNÍ znamená:

- Naučit žáky orientaci v množství informací a selektivní přístup k nim ve vzdělávacím procesu.
  - Zvýšit možnosti uplatnění na trhu práce
  - Umožnit získávání vědomostí a naučit práci s informacemi prostřednictvím moderních technologií
  - Podpořit růst vzdělanosti v lokalitě Varnsdorf
  - Dát podnět dalším školám s vyšším stupněm vzdělávání k navázání na stávající projekt a užší spolupráci mezi jednotlivými stupni škol ve Varnsdorfu
- Tento projekt je podpůrnou kostrou pro školní vzdělávací program, kterým se bude naše škola od školního roku 2006/07 profilovat.

Mgr. Milada Hnilicová,  
ředitelka školy

## Plynofikace města pokračuje

Mnozí občané města si jistě povšimli, že v oblasti pod Hrádkem pokračuje plynofikace města. Zatímco řidičů mohou práce s tím spojené jízdu po rozkopaných komunikacích komplikovat, občané, kterým je do jejich domů zaváděn plyn, jsou spokojeni.

Konkrétně pokračuje plynofikace města rozšířením středotlaké plynofikační soustavy do ulic Pohraniční stráže, Havlíčkova, Duchcovská, Nemocniční, Hradní, Husitská a části ulice Petra Bezruče. Bude rovněž zabezpečeno napojení objektu Hrádek.

K technické a technologické stránce projektu je uvedeno, že plynovod je proveden kombinací trubního materiálu od průměru PE 160 do PE 32 a zahrnuje hlavní páteř a přípojky k jednotlivým odběratelům, kde k největším patří rekonstruovaný areál bývalých vojenských kasáren na byty. Celková délka položeného potrubí bude činit bezmála tři kilometry s šedesáti projektovanými přípojkami. Hlavní část páteře je realizována novou progresivní metodou - podvrty po dvacetimetrových úsecích. Stavbu provádí firma Gaslines s.r.o., Ždár nad Sázavou, která byla vybrána podle zákona č. 40/2004 Sb. o veřejných zakázkách staveb.

Celkové náklady stavby jsou smluvně stanoveny na částku 5 627 307,- Kč včetně DPH.

Ta bude hrazena z prostředků města. Na realizaci akce přislíbila přispět jedním milionem korun SČP. Přislíb je podmíněn jejím dokončením.

Termín dokončení akce byl stanoven podle Smlouvy o dílo do 31. května t.r. Jeho prodloužení zčásti zapříčinily nepříznivé povětrnostní podmínky. Z důvodů zajištění předepsané kvality není totiž dovolena manipulace s potrubím při venkovních teplotách nižších než 5 stupňů Celsia. Na dodržení tohoto předpisu technický dozor SČP nekompromisně trval.

Pokračující plynofikace města má značný ekologický význam. Příznivě se projeví především skutečnost, že bude omezeno spalování fosilních paliv (uhlí), a tím dojde ke snížení množství škodlivých látek v ovzduší.

Ve výhledu pro plynofikaci dalších částí města je oblast v okolí Hřbitova, ulice Lesní až po Děčínskou a také oblast, do které patří část ulice Bratislavská a dále Novoměstská a Taichmanova. Konečným cílem by mělo být dokončení plynofikace i ve zbývajících částech města, a to v co možná nejkratším období.

Dr. Miloslav Hoch

INZERCE

### PRONÁJEM NEBYTOVÝCH PROSTOR A ODSTAVNÝCH PLOCH

#### Varnsdorf Dolní Podluzí - továrna

Továrna se nachází 400m od státní hranice, na hlavním tahu na Prahu. Obsahuje 15 000m<sup>2</sup> podlahové plochy a 22 000m<sup>2</sup> pozemku (odstavné a sádkové plochy). Továrna je v dobrém stavu a je vhodná pro výrobu plochy, sklady, dílny. Možnost čerpat jednotlivé sádky.



#### Blumhult - továrna

Továrna obsahuje 14 500m<sup>2</sup> podlahové plochy a 28 000m<sup>2</sup> pozemku. Má zpevněné panelové plochy, odstavné plochy (jednováňové a dvouáňové), vhodné pro výrobu a sklady. Možnost čerpat jednotlivé sádky.

#### Varnsdorf centrum - továrna KOMUNÁL

Továrna Komunál obsahuje 3 200m<sup>2</sup> podlahové plochy a 8 500m<sup>2</sup> pozemku (asfaltové parkoviště). Vhodné pro služby motoristům, sklady, dílny. V objektu: autolavážna, auto - stůl, garáže, truhlářská dílna, dílny.

**Kontaktujte nás na tel.: číslo 608 782 019**

## Práce Policie ČR z jiného pohledu

Ředitelství ZŠ nám. E. Beneše děkuje touto cestou npor. Václavu Lacinovi za celoroční práci s žáky naší školy v preventivním projektu AJAX a za ochotu a pomoc při organizování četných akcí, při kterých se děti mohly seznámit s prací Policie ČR.

## Kurs chování za mimořádných situací

I v druhém pololetí letošního školního roku proběhl Kurs chování za mimořádných situací. Děkujeme všem, kteří nám pomohli s jeho přípravou a provedením. Panu Suchardovi a členům hasičského sboru (promítání a ukázka vybavení h. zbrojnice), panu Hodničákovi (zapůjčení sálu SK Střelnice), panu Pitelkovi (organizace), studentkám SZŠ v Rumburku (praktické ukázky první pomoci), manželům Herošovým (ukázka výcviku psů) a opět panu npor. Václavu Lacinovi.

Vedení ZŠ nám. E. Beneše

**ROZKROK**



**Restaurace Kulturního domu Rozdolec Vás zve domů na oběd. Vaříme tak chutně, že se budete obžovat až za ušíma!**

Otevřeno Po - Pá od 11.00 hod.  
So, Ne od 12.00 hod.

RD Rozdolec, Bějarická 1428/2, 467 47 Varnsdorf • tel./fax: 412 373 899  
e-mail: info@rozdolecprovoz.cz • www.rozdolecprovoz.cz

**LUŽICKÁ REALITNÍ**

**PRODEJ POZEMKŮ, DOMŮ A BYTŮ**

KLAMBOREK, B. KVĚTNA 300/11, TEL./FAX: 412 333 281

**KADEŘNICE DO DOMU**

**POTŘEBUJETE OSTŘÍHAT NEBO OBARVIT VLASY?**

**PŘIJEDU K VÁM DOMŮ**

RŮZNÉ TYPY STŘÍHŮ, BARVENÍ, TRYALÁ ONDULACE

**VEŠKERÉ KADEŘNICKÉ SLUŽBY U VÁS DOMA!**

PETRA TRNEOVÁ TEL. 777 641 042

**Rekonstrujete nebo stavíte?**

**Dodáme vše potřebné**

- pleveňací postelky
- izolační, akustická, keramická
- ochranné obklady
- OHP, HPP desky
- stropní obklady
- konstrukční dřevě
- interiérové a venkovní dveře

**SPRÁVNĚ PŘEDČÍ o dopravě do 28 km zdarma**

**CZECH PAN** Čs. lánč 708, Varnsdorf  
tel. 412-804-914  
Po - Pá 8.00 - 12.00  
13.00 - 17.00  
Sa 8.00 - 11.00

**Zatos s. r. o.**

Bvaršickoická 992, 467 47 Varnsdorf

**Zatos**

- Firma nabízí akční cenou pátá část drahých látek (Zn, Sn, Bi, Sb, Se)
- gálie, tenkové plechy, látkové tkaniny, plechové výrobky, 8" levně, spojovací materiál, leštické železo, nádobní materiál, plastové nádobí a velké množství křespekých výrobků a střešních materiálů.
- Firma nabízí prodej plechových látek PUNHERN a BURGERS včetně kataloží a vzorkovníků materiálů.
- Tělo nabídneme včetně postavy k propanánu. Včetně i jako podpora k podlahám.

tel. 412 371 932  
fax: 412 375 430  
www.zatos.cz  
zatos@zatos.cz  
zatos@zatos.cz

**FIRMA P.A.S.T. NABÍZÍ**

**Žaluzie a látkové roletky** - originály pro střešní plastová i dřevěná okna

**Vestavěné šatní skříně** - sami si zvolíte desing

**Vertikální látkové žaluzie** - velký výběr látek

**Sítě proti hmyzu** - hliníkový rámeček

**Garážová rolovací vrata, Venkovní rolety, Markýzy na terasy, Shrnovací plast. dveře**

Stanislav Mykisa, Varnsdorf tel.: 412 372 942  
Slušné jednání • Ceny rozumné

**J.K. TAXI**

**LETNÍ AKCE**

**ZA TŘI KUPŮNY JEJNA JÍZDA ZDARMA**

**AKCE OD 1. 6. - 31. 8. 2006**

**TĚŠTE SE NA NÁS NA 606 833 616**



**OBCHOD PRO SBĚRATELE**

RUMBURK - TEL. 606 388 495

**607 662 178**

**Typy sbírek:**

poštovní známky, známky, vyznamenání, obrazy, zbraně, nářadí, přístroje, knihy, hračky, stroje, hudební nástroje, nábytek, svítilny, hodinky, šperky, porcelán, vnitřní ozdoby, budinky a jiné užitečné a dekorativní předměty. I ošle sbírky a specializace!

**FLORIJANOVCI - VLADIMÍR ČERNÝ - VYKALÉ A HLAVNÉ ZEMĚ**

LADISLAV NĚDOMÍHL, NA POUPICÍCH 590, RUMBURK  
(ZA PŘÍJEMEM OŠLÉ SBÍREK)

**PROFIREAL**

**Banka vám nepřijde!**

**MY AND**

Požádáte-li půjčku od 200 000 Kč do maximální výše  
Živnostnická půjčka 50 000 Kč - 200 000 Kč  
Základní půjčka 20 000 Kč - 200 000 Kč

tel. 604 428 333 - 775 328 466  
profireal@profireal.cz • www.profireal.cz

**OBY** Pod jednou střešou vše pro úpravu a bydlení

**Woda - tapání - koupelny LCD upl. s L.G. ZALUZIE PRONÍŽE, SERVIS I PROJEKT**

**Karlová 710, 407 47 VARNSDORF**

Pracovní doba Po - Pá 7.30 - 17.00, So - 8.00 - 11.00  
tel./fax: 412 372 471, 412 386 884  
e-mail: info@oby.cz • www.oby.cz

**AKCE: PLASTOVÉ ARMATURY**

**KUCHYŇSKÉ STUDIO**

návrh  
Karlová 2230 (Korunná)  
Varnsdorf  
Tel.: 608 782 019



**ŘÁDKOVÁ INZERCE**

Hledám staré motocykly, také poškozené. Tel. 03 577 160 472, D.

Stavební spoření po telefonu. Tel. 412 370 385, pan Jan Jaroš.

Evangelický sbor pronajme sál ve Varnsdorfu, ul. Tyršova 1246/7, o kapacitě cca 40 lidí k pravidelným i mimořádným akcím. Cena dohodou. Tel. 777 088 472.

Pro vaše krásné nohy a ruce znovu otevřena pedikúra a nyní i s manikúrou v budově a. s. Velveta. Objednávky na tel. 412 352 352 nebo 777 650 678.

Salon pro psy - koupání, stříhání, trimování, drápky, čištění uší. Možnost úpravy také u vás doma. H. Matoušková, Jiříkovská 99, Rumburk. Tel. 412 333 365, 604 854 748.

Centrum péče o člověka hledá nové spolupracovníky se zájmem o obor kondice a péče o vzhled. HPC i VPC. Volejte 775 375 065.

Jste nespokojena se svou současnou prací či finanční situací? Možnost seberealizace a kariérového růstu. Nonstop infolinka 775 375 065.

Prodám zahradu v os. vlastnictví v ulici Chmelářská. 1000 m<sup>2</sup>. Telefon 728 585 617.

Pronajmu nebytové prostoty ve středu města na Národní ulici. Telefon: 731 585 917.

Přijmeme na letní sezónu brigádníka (ci) do restaurace. Tel. 412 333 266, 607 563 450.

Prodám zasklení balkon (lodžie) z hliníkového rámového systému GLASA. Rozměry 3830x1460 mm, 4x posuvné okno s 6 mm kaleným sklem. Nevyužitý a prakticky nový. Cena dohodou. Telefon 606 611 872.

Prodej rodinného domu ve Varnsdorfu. Rozsáhlá modernizace. Prodejní cena: 2,6 mil. Kč. Bližší informace Lužická R. K. Tel. 412 333 281, 723 327 523.

Pronájem 2 rekonstruovaných bytů 3+1 v rodinném domě ve Varnsdorfu. Najemné: dohodou. Bližší informace Lužická R. K. Tel. 412 333 281, 723 327 523.

## VZPOMÍNKA



Tiše jsi odešla, muselo to být, ale v našich srdcích budeš stále žít...

12. června 2006 uplynul 1 rok, kdy nás opustila hodná maminka a babička, paní **Jaromíra Kutová**. Stále vzpomínáme. Děti s rodinami.



Čas pravidelně rok k roku přidává, jen velká bolest v srdci zůstává.



To, že čas rány hojí, je jen pouhé zdání. Dne 10. 6. 2006 uplyne třetí smutný rok od chvíle, kdy tragicky skončil život naší drahé dcery **Jany**, život plný bolesti a zklamání. Stále na ni myslí a vzpomínají rodiče Pavel a Blažena Ducháčkovi, bratr Petr s manželkou.



Dne 16. 6. 2006 uplynuly čtyři roky ode dne, kdy nás navždy opustila paní **Marie Vydržalová**. Kdo jste ji znali, věnujte jí, prosím, tichou vzpomínku. Syn Antonín a ostatní příbuzní.



22. června 2004 odešla z tohoto světa paní **Marie Procházková**, vzácná žena, skvělá máma, milovaná babička a prababička.

S láskou vzpomínají Schneiderovi a Průšovi.



## PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme všem přátelům a známým za projevenou soustrast k úmrtí naší maminky, babičky a prababičky paní Lydie Dobešové, která nás po krátké nemoci opustila dne 6. 5. 2006 ve věku 93 let.

Děkujeme všem přátelům a známým za účast a projevy soustrasti při posledním rozloučení s našim drahým panem Viktorem Stroleným. Manželka Zdeňka a syn Zdeněk.

Chtěl bych vyjádřit poděkování panu Havránkovi za nález a vrácení mého mobilního telefonu. Moc mě to potěšilo a přál bych si, aby bylo takových poctivých lidí více. Moc děkuji. Karel Lupoměský.

INZERCE

## PŮJČKY

Zaměstnanci - od 6 tis. Kč  
Důchodci - do 75 let

15-300 tis. Kč

Bez poplatku  
a bez problémů!!!

Přijedeme až k Vám

Tel. 777 819 794

## ODEŠLI NAVŮDY

## V měsíci květnu

František Malý	(62 let)
Jiřina Vokounová	(79 let)
Lýdie Dobešová	(92 let)
Miloslav Malík	(69 let)
Jiřina Bendová	(79 let)
Viktor Strolený	(76 let)
Vincencia Pažitná	(80 let)
Josef Burger	(73 let)
Lubomír Fajt	(63 let)
Jaroslava Černá	(64 let)
Josef Poživil	(57 let)
Soňa Lakatošová	(48 let)
Jan Cibulka	(78 let)
Ludmila Budková	(79 let)
Rudolf Hemelík	(69 let)
Božena Klymová	(84 let)
Karel Pešek	(64 let)

INZERCE

## POZVÁNKA

Občanské demokratické hnutí  
zve na setkání s občany

Kdy? Středa 21. 6. 2006

Kde? Klub důchodců „Pohádka“

Čas? 16,00 hodin

Program:

Představení kandidátů do Zastupitelstva města  
Zveřejnění dat volebních mítinků

Těšíme se na Vaši účast.

Občerstvení zdarma zajištěno.

## Z valné hromady varnsdorfských hokejistů

Dne 11. 5. 2006 se v kulturním domě Rozkrok uskutečnila valná hromada HC Varnsdorf za účasti vedení HC Varnsdorf a samotných členů. Došlo k prodiskutování všech avizovaných bodů programu a pro varnsdorfského občana vybíráme několik málo z nich. Zásadní změnou je přihlášení mužů do krajského přeboru a tím ztraktivnějšího našeho hokeje pro varnsdorfské spoluobčany. Družstvo se bude skládat z několika hráčů odrostlých z juniorských soutěží a ostatních varnsdorfských hráčů hrajících v současné době za jiné oddíly nebo místní soutěže, pomoci by mohlo i několik rumburských hokejistů. Těšíme se na váš zájem a rozlosování soutěže budete moci shlédnout v některém z vydání HS. Soutěže se zúčastní např. družstva České Lípy, Kadaně, Biliny, Liberce, Loun a další. Největší

kritiku členů ovšem vedení HC Varnsdorf sklídilo jako každý rok za neúspěch při jednáních o stavbě zimního stadionu, popřípadě zastřešení stávající ledové plochy. Mohu za vedení HC zodpovědně prohlásit, že jednání proběhla celá řada a to již postupně se všemi zainteresovanými, od pana starosty, přes paní místostarostku a v neposlední řadě s vedoucím správy majetku. Podle posledního vyjádření se v letošním roce uskuteční příprava projektové dokumentace a zažádá se o stavební povolení potřebné při žádostech o dotace z kraje či evropských fondů. Ale my se otevřeně tážeme zástupců města, nejedná se o podobně uklidňující situaci, které proběhlo v letech dávno minulých porevolučních, kdy již projektová dokumentace byla vytvořena a je nadále k dispozici, ale vzhledem

k jiným stavebním materiálům a technologiím dnes nevyužitelná? Jsme jedni z posledních sportovců v našem městě, kteří nemají vyhovující zázemí. Je určitě k pozastavení prohlédnout si prospekt sportoviště našeho města. Najdete zde sportovní halu, kvalitní zázemí pro volejbalisty, basketbalisty, házenkáře a ostatní sporty, ale i plavecký bazén, rovněž solidní sportoviště pro plavce, o areálu fotbalistů a atletů se asi nemusím zmiňovat, o trávníku třetí generace a nově vznikajícím atletickému oválu a rekonstrukci tribuny už většina z vás rovněž ví. Otázka zní, kdy se dočkají hokejisté.

Žádám vás, vážení zástupitelé města, zodpovězte hokejistům jejich otázku, kdy zaradíte stavbu střechy či stadionu do rozpočtu města?

Za HC Varnsdorf,  
Zdeněk Damašek

## SLOVO STAROSTY

Technický stav většiny sportovních objektů není nejlepší a priority města jsou směřovány především k zajištění mládežnického sportu, velikosti členské základny a je zohledněno i zviditelnění města v regionu. Například velice úspěšné působení fotbalistů v České fotbalové lize s aspirací na postup do II. ligy. Nejedná se jenom o fotbalový stadion, jak tvrdí zastávající ostatních sportů. Veškerá sportovní zařízení byla vybudována v poměrně krátkém časovém horizontu v minulosti, jsou tedy přibližně stejně stará a není možno všechno opravit v krátkém časovém úseku najednou, tak jak si mnozí představují. Je třeba pochopit, že jsme šli cestou dotací, které bylo možno zajistit. Domnívám se, že v uplynulých čtyřech letech se pro sport ve Varnsdorfu udělalo mnoho a v nastoupené cestě budeme nadále pokračovat.

## Přehled investic v oblasti sportoviště města Varnsdorf za období 2003 - 2006

Zimní stadion  
3,3 mil. Kč  
+ 3,6 mil. Kč energie

Rekonstrukce rozvodů chl. média, zaizolování strojovny, nákup světelné tabule, výměna hrazení hl. ledové plochy, rekonstrukce střechy, opravy šaten a sociálek.

Sportovní hala  
2,833 mil. Kč  
+ 4,2 mil. Kč energie

Výměna prosklené stěny, rekonstrukce rozvodů studené vody, šaten a sociálek, VZT, osvětlení, zaregulování TUV, atd.

Plavecký bazén  
2,090 mil. Kč  
+ 8 mil. Kč energie

Oplacení, stavební úpravy šaten, výstavba sauny, odpočívárny, oddělení filtrace malého a velkého bazénu, rekonstrukce, dávkování chlůru.

Sportovní areál Kotlina  
předpoklad 54,9 mil. Kč  
+ 2 mil. Kč energie

## ŘÁDKOVÁ INZERCE

Prodej nově postaveného rodinného domu v Rumburku včetně zařízení. Velká garáž. Prodejní cena: 2.780.000,- Kč. Blíže informace Lužická R. K. Tel. 412 333 281, 602 108 404.

Prodej stavebního pozemku v Rumburku, nedaleko hranic s Německem, určený k výstavbě rodinných domů. Na hranici pozemku se nachází všechny sítě. Výměra: 3.885 m<sup>2</sup>. Prodejní cena: 150,- Kč/m<sup>2</sup>. Blíže informace Lužická R. K. Tel.: 412 333 281, 602 108 404.

Výstavba hřiště s umělým povrchem, rekonstrukce hlavního hřiště s atletickým oválem a sektory, rekonstrukce tribuny, správní budovy, plynové kotelny, přístavba šaten atletů.

Zastřešení hokejového stadionu je ve výhledovém plánu města na roky 2007 - 2008.

Také je třeba říci, že projektová dokumentace na zimní stadion je zhruba na úrovni lepší studie a k finálnímu projektu má ještě daleko. Pro podání žádosti o dotaci je třeba vydané stavební povolení na projekt, který má jak vhodné technické řešení, tak svoji ekonomickou stránku posuzující obsazenost, využití mimo hokejovou sezónu a výhled efektivnosti do budoucna.

Při jednání se zástupci hokejového oddílu jsme toto všechno probrali a domnívám se, že jsme si dost vysvětlili. Pakliže ovšem převládá pouze otázka „kdy už to bude?“ a konstatování „nic pro sportovce neděláte,“ mohu pouze odkázat na to, čím jsem tento článek začal.

Ing. Josef Poláček  
starosta

# VARNSDORFSKÝM SPORTEM

## ČTYŘI KOVY Z MISTROVSTVÍ ČR

Zúčastnila se jej taneční skupina STARS Varnsdorf v Cheerleaders a konalo se v Praze. Měla na něm zastoupení v pěti kategoriích a ve čtyřech stála na „bedně“! Jako první reprezentovaly Peeewe (holčičky od 6 do 11 let) v kategorii Peeewe Cheer. Tento tým funguje teprve od září a získal krásné 2. místo! Další kategorií na radě byl Grup Stunt (4 dívky vyhadzují další, která se smí země dotknout jen 3x). Tady se nedařilo, holky to uměly výborně, ale atmosféra a tréma udělala své a celé jim to popadlo. Děvčata to velmi vzalo, ukápla tam i nějaká ta slza. Třetím v programu byly Junior Cheer, které si obhájily 1. místo z loňského roku. V kategorii Junior Dance získaly dívky 3. místo, když měly vystoupení s názvem Matrix. Poslední a nejzajímavější kategorií byl MIX Cheer, kde tancovali kluci společně s děvčaty. V této kategorii získal tým krásné 2. místo. Domu si tedy druž-

stva STARS odvezla z MČR 4 krásné poháry. „Ráda bych touto cestou poděkovala paní Hance Bali Šoltésové za vedení tréninků v době mé nepřítomnosti a Zuzce Petrákové. Všem rodičům pak za víkendy plné tréninků. A hlavně za vzornou reprezentaci celému týmu Stars Varnsdorf,“ uvedla vedoucí skupiny Líba Vladarová. Za zúčastněné rodiče děkuje Monika Nosovská řidičům firmy Hemtrans a firmě manželů Nožičkových za trpělivost a pomoc, kterou vynaložili při zpáteční cestě z MČR. Bouřka v zatáčkách u Dubé pomohla k pádu na silnici několika stromům, a tak museli řidiči, rodiče i vedoucí přidat ruce k dílu a pomoci si k šťastnému návratu domů. Přes vystrašenost dětí vše dopadlo nakonec dobře a všichni dojeli v pořádku jako jeden velký tým.

Nezbývá než všem pogratulovat a poděkovat za skvělou reprezentaci.

ZDS

## OLYMPIÁDA ZÁKLADNÍCH A MATEŘSKÝCH ŠKOL

Po tři dny se premiérově konala I. Olympiáda ZŠ 1. - 5. ročníku, kterou pořádala Komise pro tělovýchovu a sport RM, TJ Slovan a Regia a.s. Soutěžilo se v plavání, florbalu, atletice (chlapci, dívky), malé kopané (chlapci) a stolním tenisu (dívky). Vítězství u chlapců i děvčat si odnesla ZŠ Edisonova před ZŠ Náměstí. Třetí v chlapcích byla ZŠ Seifertova, u děvčat ZŠ Východní. K tradičním akcím června již patří soutěže MŠ. Závodilo se v běhu na 30 a 50 m, skoku dalekém a hodu míčkem pro cvrčky a berušky, dále pro předškolní chlapce a děvčata. Nejlépe si vedla MŠ Národní s nejvyrovnanější výkony před MŠ Seifertova a MŠ Nezvalova - Čtyřlístek. Čtvrtá skončila MŠ Pražská a dále MŠ Kržíkova - Sluníčko, MŠ T. G. Masaryka a MŠ Poštovní. Dík za a zajištění akcí patří především panům Šimákovi, Frolíkovi a dívkám z 9. tř. ZŠ Náměstí.

ZDS

## Kolem kol

V prvním letošním závodě seriálu XTERRA Czech Tour 2006, kterým bylo Mistrovství ČR v terénním duatlonu v Karlových Varech, získal varnsdorfský triatlonista a cyklista Jan Novota s běžcem Milanem Neméthem v dresu Cyklorenovy Cvikov mistrovský titul v kategorii štafet. A co čeká Jana Novotu v červnu? „V Praze pravděpodobně budu obhajovat Mistra republiky v terénním triatlonu v kategorii sportovních instruktorů. Další závody v terénu na Hluboké a asi ani na Orlíku nepojedu, protože se připravuji na státnice z atletiky, což je vlastně celý desetiboj. A atletika, bohužel, není můj přítel, takže tomu musím dát hodně úsilí. Zaměřím se poté spíše na samotnou cyklistiku a hlavně na silnici.“ svěřil se Honza.

ZDS

## Vítěze třetí ligy určí až poslední kolo

Slovan pokračoval ve vítězném tažení na pražském Xaverově, kde hraje Slavie Praha B, a vyhrál 0:2. Bez bodů odcházel ze hřiště naposledy 1. 4. na strážkovských Bohemians. Branky zařídili ve 20. minutě a ve 39. Grubhoffer, 180 diváků, sudí Slavíček. V neděli ve Šluknově hostil Slovan již zachráněný Jablonec B a v posledním domácím utkání sezóny se rozložil impozantně svoji historickou výhrou v ČFL 8:0. Góly Čapek 2, Sigmund, Fikejz, Grubhoffer, Strouhal, Jordák a Marzinh. Podívat se přišlo 550 diváků. Variant na vítěze ČFL je několik, ale když Čáslav porazí Prachatice, bude první.

Starší dorost prohrál doma se Siad Dubí 0:1 (0:0). Hosté ztraceli na náš dorost v tabulce pět bodů, takže celkem překvapivý výsledek stejně jako domá-

cí krutá porážka s Louny 2:6 (0:2), góly Stehlík a Školoud.

Mladší dorost porazil vrstevníky Siad Dubí 2:1 (1:0) a obě branky vsílil náhradní brankář Michálek. Doma s favorizovanými Louny prohrál a to v poměru 0:2.

Starší žáci hráli semifinále okresního poháru ČMFS v Benešově a vyhráli 0:5 (0:4). Branky vstřelili Mauder 3, Schmidt a Chlan. V krajském přeboru byli úspěšnější v Bilné výhrou 0:2 (0:1) a góly dali Just a Mauder v posledních minutách hry. Doma porazili Neštěmice 3:2 (1:2), dvakrát se trefil J. Chlan a jednou Fuksa.

Mladší žáci na bilinském hřišti podlehl 3:1 (1:0), branku obstaral Macháček. S neštěmickým soupeřem prohráli 0:2. EĚ

Starší přípravek překvapivě prohrála v Novém Boru 5:4, když to po 20

minutách bylo 3:3. Poté dokonce vedla, ale závěr patřil domácím, kteří na podzim inkasovali od Slovanu více jak deset branek. V Pavlovicích hrála s jejich oběma týmy. Běčko porazila 0:9 a áčko 0:3.

Šestý a poslední satelliteokresu skupiny „SEVER“ v Dolní Poustevně Varnsdorf obsadil 3. místo, v konečné pořadí sezóny skončil toto družstvo na 4. příčce.

Mladší přípravek měla hrát další satelitní turnaj v Rumburku. Domácí pořadatel informoval o změně termínu turnaje až večer před konáním, trenérům se už nepodařilo svolat kompletní mančaft a v tabulce průběžně zcela jasně vedoucí Varnsdorf se jej tedy nezúčastnil. V Benešově skončili naši nejmenší fotbalisté třetí se shodným počtem bodů za domácími a děčínskými „řezičky“.

ZDS

## BASKETBAL PŘÍPRAVEK

V rámci Školy basketbalu 2006, o němž jsme psali minule, proběhl turnaj basketbalových přípravků pro chlapce narozené v letech 1995 - 97, kteří po roční přípravě sehraji na podzim své první mistrovské západy. Turnaje se kromě domácího družstva dále zúčastnily celky BK DDM Boletice, Lovochemie

Lovosice a VSK Slavie Liberec. Výsledky domácího družstva: Slovan Varnsdorf - Boletice 25:15 (17:6), body Ticháček 10, Zamrza 6, Sovák 5, Koudelka a Holubář po 2; - Lovosice 6:56 (6:28), body Sovák a Koudelka po 2, Babík a Koptán po 1; - Liberec 15:70 (4:38), body Sovák 13, Ticháček 2. Domácí družstvo na-

stoupilo v sestavě: Burian Ondřej, Ticháček Zbyněk, Tomek Jiří, Stredák Filip, Koptán Vojtěch, Sovák Aleš, Kubík Václav, Holubář Filip, Lukeš Ondřej, Vlček Kryštof, Zamrza David, Koudelka Tomáš, Budina Patrik, Hougbenđi Alex. V dalších utkáních porazil Liberec Lovosice 49:23 a Boletice 50:6. Lovosice přehrály Boletice 41:16.

Celkové pořadí: 1. VSK Slavie Liberec 6 bodů, 2. Lovochemie Lovosice 5, 3. Slovan Varnsdorf 4, 4. BK DDM Děčín Boletice 3 body. Nejlepší pětka turnaje: Anton Karel a Puchar Jiří (Lovosice), Pavelka Jakub a Bernardy Jakub (Liberec) a Sovák Aleš (Varnsdorf). Poděkování za korektní rozhodování v turnaji patří rozhodčím Beranovi a Menšíkovi. Zápis a čas zajišťovali po celý turnaj naši mladší dorostenci Marek Eichler, Martin Janoušek a Martin Smrčka.

## Volejbalové akce

V poslední neděli května pořádal TJ Slovan Varnsdorf, oddíl volejbalu pro Krajský volejbalový svaz první z řady soutěžních turnajů v plážovém volejbalu mužů na písčinych kurtech v Jiřetíně pod Jedlovou. Bohužel ze strany KVS nebyla učiněna dostatečná propagace, a tak se na turnaj dostavily pouze dvě dvojice (dle předběžných přihlášek jich mělo být minimálně 6). Velkou roli jistě sehrálo špatné počasí. V turnajích se hraje o Prize money za umístění a body do soutěžního žebříčku, a tak se sehrálo pouze jedno utkání mezi dvojicemi z Ústí nad Labem. Obě patří věkem ještě mezi juniory, ale předvedli krásnou ukázkou plážového volejbalu, když v juniorské kategorii patří do první desítky v ČR.

O tomto víkendu 17. 6. - 18. 6. 06 pokračuje krajská soutěž v plážovém volejbalu kategoriemi žen a juniorek. Ženy hrají v sobotu 17. 6. od 9,30 a turnaje se mohou zúčastnit i ženy z našeho města, které mají zájem zahrát si volejbal v příjemném prostředí jiřetínského areálu. V neděli 18. 6. od 9,30 zahájí turnaj juniorek za stejných podmínek jako u žen.

II. ročník předprázdninového turnaje pro příchozí smíšená družstva se koná v neděli 25. 6. Startovné je 300,- Kč za družstvo. Hrát se bude na volejbalových kurtech u sportovní haly. Uzávěrka přihlášek je v den konání v 8.30, zahájení prvního utkání v 9.00 hod. Výsledky budou započítávány do celoročního turnaje BIB, a.s. realitní a finanční společnosti. Přihlášky i propozice naleznete na adrese <http://slovanvdf.webpark.cz>, přihlásit se můžete též na tel. 604748413, p. Damnitz nebo e-mail: [damnitz@centrum.cz](mailto:damnitz@centrum.cz)

## Varnsdorfští karatisté se zúčastní MR

Mistrovství České republiky v karate se koná v Děčíně tuto sobotu 17. 6. ve sportovní hale Mardolova (basketová hala) a bude zde mimo jiné startovat i 8 karatistů z Varnsdorfu, členů klubu SPORT RELAX.